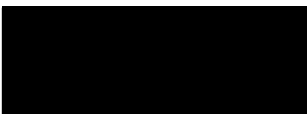



## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRI VEREJNOM OBSTARÁVANÍ č.7.51/08


### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ

obchodné meno: Ing. Milan Pavlík – Kalipra Slovakia  
sídlo: Bilíkova 13, 841 01 Bratislava  
IČO: 34 536 183  
DIČ: 1020182636  
IČ DPH: SK1020182636  
bankové spojenie:   
číslo účtu / kód banky:   
živnostenský register č.: 104-14213  
Reg. č. odb. spôsobilosti: H0021-065-2001

(ďalej len "Poskytovateľ")

#### 1.2. Klient

obchodné meno: Slovenská agentúra pre cestovný ruch (SACR)  
sídlo: Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica  
IČO: 356 53 001  
v zastúpení: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SACR  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú. 

(ďalej len "Klient")

Poskytovateľ a klient uzatvárajú medzi sebou v zmysle ustanovenia § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka Slovenskej republiky (zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení) a v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov túto zmluvu o poskytovaní služieb pri verejnom obstarávaní (ďalej len „Zmluva“).

## 2. PREAMBULA

2.1. Vzhľadom k tomu, že:

- 2.1.1. Klient v súvislosti s plnením svojich povinností vyplývajúcich z činnosti SACR a z úloh pridelených jej zriaďovateľom Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky potrebuje poskytovanie služieb v rozsahu nižšie uvedenom, a zároveň
- 2.1.2. Poskytovateľ spĺňa všetky predpoklady na poskytovanie služieb v rozsahu nižšie uvedenom, a zároveň
- 2.1.3. Poskytovateľ disponuje odborným, personálnym a materiálnym potenciálom na poskytovanie služieb pre Klienta, a zároveň
- 2.1.4. Poskytovateľ disponuje praktickými skúsenosťami týkajúcimi sa požadovanej služby pre Klienta, a zároveň
- 2.1.5. Zmluvným stranám nie je známa žiadna prekážka, ktorá by im bránila uzavrieť Zmluvu,

tieto uzatvárajú medzi sebou Zmluvu, a to za podmienok ďalej v Zmluve uvedených.

## 3. ÚVODNÉ USTANOVENIA

Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že pojmy používané v Zmluve, ktoré nebudú v príslušnej časti Zmluvy zadané inak, budú mať pre účely Zmluvy význam definovaný v príslušných ustanoveniach tohto článku 3 Zmluvy.

- 3.1. "**Poskytovateľ**" je fyzická osoba - podnikateľ, ktorá získala odbornú spôsobilosť na verejné obstarávanie v zmysle požiadavky Zákona o verejnom obstarávaní a je zapísaná v zozname osôb odborne spôsobilých pre verejné obstarávanie vedenom Úradom pre verejné obstarávanie, spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v Zmluve a je oprávnený Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky stanovené v Zmluve.
- 3.2. "**Klient**" je právnická osoba, príspevková organizácia, Slovenská agentúra pre cestovný ruch, so sídlom Nám. Ľ. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 356 530 01, zriaďovacia listina Rozhodnutie

- č.1/2005 Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky zo dňa 28.1.2005; spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v Zmluve.
- 3.3. **"Zmluvné strany"** sa v Zmluve spoločne označujú Poskytovateľ a Klient; **"zmluvná strana"** alebo **"strana"** znamená ktorákoľvek zo zmluvných strán.
- 3.4. **"Zmluva"** je táto Zmluva o poskytovaní služieb pri verejnom obstarávaní ako aj všetky právne dokumenty, ktoré túto Zmluvu dopĺňujú a aktualizujú.
- 3.5. **"Služby"** sú všetky služby a činnosti vrátane materiálnych výstupov z nich vyplývajúcich, ktoré sú Poskytovateľom poskytované, dodávané, zabezpečované pre Klienta v súvislosti s plnením povinností Klienta podľa Zákona o verejnom obstarávaní s tým, že ich rozsah je určený v príslušných ustanoveniach Zmluvy.
- 3.6. **"Zákon o verejnom obstarávaní"** je zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, resp. Zákon o verejnom obstarávaní platný a účinný v čase zadania metódy verejného obstarávania.
- 3.7. **"Odmena"** je odmena Poskytovateľa za ním vykonané Služby podľa Zmluvy vo výške stanovenej v príslušných ustanoveniach Zmluvy.
- 3.8. **"Tretia osoba"** je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba odlišná od Zmluvných strán.
- 3.9. **"Dôverné informácie"** majú význam uvedený v Zmluve.

#### **4. PREDMET ZMLUVY**

- 4.1. Na základe Zmluvy sa:
- 4.1.1. Poskytovateľ zaväzuje, že na základe objednávky Klienta bude pre Klienta vykonávať služby súvisiace s realizáciou verejného obstarávania, ako aj odborný dozor, všeobecnú konzultačnú a poradenskú činnosť nad verejným obstarávaním pri obstarávaní tovarov, služieb a prác Klienta v zmysle Zákona o verejnom obstarávaní a za podmienok v Zmluve uvedených.
- 4.1.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za ním poskytované Služby Odmenu, a to vo výške, spôsobom a za podmienok v Zmluve uvedených.

#### **5. ROZSAH SLUŽIEB**

- 5.1. V zmysle bodu 4.1.1. Zmluvy Službami poskytovanými Klientovi je poskytovanie Služieb a odborného

poradenstva pri verejnom obstarávaní, ktoré bude Klient vykonávať v zmysle platných predpisov, a to spôsobom a za podmienok vopred dohodnutých obidvomi stranami Zmluvy.

5.2. Predmetom záväzku Poskytovateľa v zmysle bodu 4.1.1. Zmluvy je poskytovanie Služieb podľa jednotlivých písomných objednávok Klienta (ktoré obsahujú presne a konkrétne zadefinovaný predmet zákazky a ostatné požiadavky Klienta), ktorými nebudú služby verejného obstarávania poskytované zamestnancami Klienta, teda najmä:

- 5.2.1. pripravovať a predkladať Klientovi stanoviská zdôvodňujúce výber postupu verejného obstarávania v konkrétnom prípade;
- 5.2.2. kontrolovať splnenie podmienok uchádzačmi alebo záujemcami o účasť vo verejnom obstarávaní;
- 5.2.3. plniť si povinnosti ako člen komisie na otváranie obálok a na hodnotenie ponúk v súlade s menovacím dekrétom;
- 5.2.4. vypracovávať súťažné podklady na vypracovanie ponúk a výzvy;
- 5.2.5. vypracovávať kritériá na vyhodnotenie ponúk v súlade so zadaním Klienta;
- 5.2.6. poskytovať uchádzačom vysvetlenia podmienok účasti vo verejnom obstarávaní alebo vysvetlenie súťažných podkladov;
- 5.2.7. vypracovávať príslušné oznámenia verejného obstarávania a informácie o plnení zmlúv v konkrétnych prípadoch;
- 5.2.8. v prípade potreby vypracovávanie revízných postupov;
- 5.2.9. komunikácia s Úradom pre verejné obstarávanie vyplývajúca zo Zákona o verejnom obstarávaní;
- 5.2.10. poskytovať iné služby súvisiace so Zákonom o verejnom obstarávaní podľa zadania verejného obstarávateľa v jednotlivých konkrétnych postupoch verejného obstarávania s požiadavkou osobnej prítomnosti odborne spôsobilej osoby (uchádzača, alebo ním určenej osoby) v pravidelných termínoch v pracovnom čase Klienta po dohode s verejným obstarávateľom a to najmenej 5 hod/deň/1x za 14 dní.

Všetky písomné doklady a dokumenty poskytovateľ predloží Klientovi na odsúhlasenie (napr. oznámenia do Vestníka verejného obstarávania, súťažné podklady, menovanie, čestné vyhlásenia, korešpondencia, ...).

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1. Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby vždy na základe vopred stanovenej požiadavky Klienta.
- 6.2. Klient je povinný v požadovanom čase poskytnúť Poskytovateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na plnenie záväzkov Poskytovateľa stanovených Zmluvou.
- 6.3. Poskytovateľ je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou s odbornou starostlivosťou.
- 6.4. Plnenie svojich záväzkov stanovených Zmluvou je Poskytovateľ povinný uskutočňovať podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré Poskytovateľ pozná alebo musí poznať.
- 6.5. Poskytovateľ sa môže odchýliť od pokynov Klienta len vtedy, ak je to naliehavo nevyhnutné a je to v záujme Klienta a Poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
- 6.6. Poskytovateľ je povinný oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.
- 6.7. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, Poskytovateľ je povinný Klienta vhodným spôsobom priebežne informovať o priebehu plnenia jeho záväzkov stanovených Zmluvou.
- 6.8. Klient je povinný odovzdať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po doručení objednávky všetky doklady vzťahujúce sa k predmetu zákazky, ibaže by z povahy vecí vyplývalo, že ich má obstarat' Poskytovateľ. Klient je povinný odovzdať Poskytovateľovi najmä :
  - výpočet predpokladanej hodnoty zákazky,
  - podklady pre opis častí zákazky a predpokladané množstvo,
  - text zásadných podmienok Klienta k podmienkam účasti uchádzačov, obchodných a finančných podmienok a kritérií Klienta do oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania a do súťažných podkladov.
- 6.9. Klient je povinný v termíne určenom poskytovateľom odovzdať text podmienok, ktoré vyžaduje aby boli uvedené v obchodných podmienkach súťažných podkladov.
- 6.10. Klient je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi pri procese verejného obstarávania potrebnú spoluúčasť a poskytnúť Poskytovateľovi zodpovednú osobu, ktorá bude pre Poskytovateľa zabezpečovať nevyhnutné podklady a administratívne činnosti vo verejnom obstarávaní podľa potrieb Poskytovateľa. Za správnosť a úplnosť týchto podkladov a administratívnej činnosti (napr. prepis listov na hlavičkový

- papier klienta s pridelením poradových čísiel, doručovanie písomností, zabezpečenie poštového styku, a pod.) zodpovedá Klient.
- 6.11. Klient je povinný včas informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov stanovených Zmluvou.
  - 6.12. Maximálny rozsah hodín poskytovania Služieb v rámci konkrétnej objednávky je možné vopred s Klientom dohodnúť.
  - 6.13. Poskytovateľ nie je oprávnený spracovať bez súčinnosti a odsúhlasenia návrh zmluvy, ktorý bude výstupom z verejného obstarávania – podmienky v zmluve odsúhlasuje výhradne určený zástupca Klienta (to sa týka aj návrhu zmluvy v súťažných podkladoch).
  - 6.14. Poskytovateľ nie je zodpovedný za plnenie termínov jednotlivých etáp verejného obstarávania, ktoré sú závislé od súčinnosti Klienta a vyplývajú zo Zákona o verejnom obstarávaní. Poskytovateľ vynaloží maximálne úsilie na splnenie uvedenie termínov a zabezpečenie poskytnutia súčinnosti Klienta.
  - 6.15. Poskytovateľ nezodpovedá za porušenie záväzku osoby, s ktorou Klient uzavrie Zmluvu na zadanie zákazky alebo súvisiacu zmluvu.

## **7. ODMENA**

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli na hodinovej odmene Poskytovateľa za vykonanie Služieb podľa Zmluvy vo výške 29,87 EUR (slovom: dvadsaťdeväť 87/100 euro) / 1 (slovom: jedna) hodina / 1 (slovom: jedna) osoba za skutočne odpracovaný čas Poskytovateľa pri plnení jeho záväzkov stanovených Zmluvou.
- 7.2. Poskytovateľ je platiteľom DPH (dane z pridanej hodnoty) podľa Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 7.3. Odmena Poskytovateľa vrátane DPH v zmysle bodu 7.1. tejto Zmluvy bude Klientovi mesačne vyúčtovaná faktúrou Poskytovateľa za riadne poskytnutie všetkých Klientom požadovaných Služieb v súlade so Zmluvou, spolu so špecifikáciou práce Poskytovateľa, ktorá bude obsahovať popis poskytnutých služieb v prepočte na hodiny. Klient sa zaväzuje uhradiť Odmenu najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) dní od obdržania predmetnej faktúry.
- 7.4. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými právnymi predpismi. V prípade, ak faktúra nebude uvedenému zodpovedať a prílohou nebude špecifikácia podľa bodu 7.3.–, Klient je oprávnený faktúru vrátiť na prepracovanie s tým, že lehota splatnosti neplynie.

- 7.5. Odmena Poskytovateľa sa považuje za uhradenú v deň pripísania peňažných prostriedkov na účet Poskytovateľa.

## **8. TRVANIE ZMLUVY**

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu 3 roky, s platnosťou a účinnosťou odo dňa podpísania Zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 8.2. Zmluvu je možné predčasne ukončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez udania dôvodu. Výpovedná lehota pre obe zmluvné strany je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená v písomnej forme druhej zmluvnej strane.
- 8.3. Zmluva predčasne zaniká aj momentom vyčerpania celkovej Odmeny Poskytovateľa v zmysle Zmluvy, ktorej poskytnutie je možné v rámci zákazky s nízkou hodnotou zadávanej Klientom/verejným obstarávateľom podľa Zákona o verejnom obstarávaní.

## **9. PORUŠENIA ZMLUVY A POISTENIE**

- 9.1. K porušeniu povinností zo strany Poskytovateľa nedôjde, ak Poskytovateľ použije podklady od Klienta a Poskytovateľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ne upozornil Klienta a ten na ich použití trval.
- 9.2. Prípadné porušenie plnenia povinností predmetu tejto Zmluvy je Klient povinný uplatniť bezodkladne po zistení porušenia plnenia v písomnej forme voči Poskytovateľovi.
- 9.3. V prípade nezaplatenia faktúry v lehote splatnosti uvedenej v bode 7.3. Zmluvy má Poskytovateľ právo požadovať od Klienta zaplataenie aj úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania .
- 9.4. Poskytovateľ je povinný mať po celú dobu trvania zmluvy s účinnosťou najneskôr 15 dní odo dňa jej uzatvorenia, uzatvorenú poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu pri výkone povolania tretím osobám a to s poistným plnením najmenej 33.193,92 EUR (1.000.000,-Sk; informatívna suma prepočítaná konverzným kurzom 1 EUR=30,1260 Sk).

## **10. MLČANLIVOSŤ**

- 10.1. Pri dodržaní odseku 10.2. Zmluvy v súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného Zmluvou, a ktoré sú označené ako dôverné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len "**Dôverné informácie**"), každá zmluvná strana bude:
- 10.1.1. počas trvania Zmluvy, ako aj počas dvoch rokov po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a pokiaľ to nie je pre účely Zmluvy, nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
  - 10.1.2. zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú Dôverné informácie sprístupnené dodrží záväzkov mlčanlivosti v zmysle podmienok tohto článku 10 Zmluvy.
- 10.2. Ustanovenia bodu 10.1. Zmluvy sa nevzťahujú na žiadne Dôverné informácie, ktoré:
- 10.2.1. sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci zmluvných strán,
  - 10.2.2. sú alebo boli odhalené prijímajúcou stranou samostatne,
  - 10.2.3. boli známe jednej zo zmluvných strán ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté treťou stranou.
- 10.3. Všetky zákonné povinnosti mlčanlivosti zostávajú pre obe zmluvné strany ustanoveniami bodov 10.1. a 10.2. Zmluvy nedotknuté.

## **11. KONFLIKT ZÁUJMOV**

- 11.1. Poskytovateľ sa týmto zaväzuje, že pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou počas trvania Zmluvy bude postupovať a vykonávať činnosti výlučne v súlade so záujmami Klienta s tým, že pri plnení týchto svojich záväzkov stanovených Zmluvou nevykoná žiadne úkony, ktoré by mohli byť resp. mali byť v rozpore so záujmami Klienta.



## **12. POŽIADAVKA PÍ SOMNEJ FORMY**

- 12.1. Všetky právne úkony smerujúce k zmene alebo zrušeniu Zmluvy vyžadujú pre svoju platnosť písomnú formu.
- 12.2. Faxová korešpondencia sa považuje za písomný dokument, ak obsahuje podpisy osôb oprávnených konať za konajúcu zmluvnú stranu.
- 12.3. Zmluvné strany považujú emailovú komunikáciu za záväznú pokiaľ bude doručená z emailových adries Poskytovateľa a určených osôb Klienta pre konkrétny proces verejného obstarávania.

## **13. KOMPLEXNÁ ZMLUVA**

- 13.1. Zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy, pričom ako taká v celom rozsahu nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne i písomné dohovory zmluvných strán ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu Zmluvy.

## **14. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 14.1. Klient je povinný menovať členov komisie na vyhodnotenie ponúk, ktorí sa zúčastnia činnosti tejto komisie, pričom sa zaväzuje do tejto komisie menovať na základe odporúčania Poskytovateľa aj jeho zástupcu, resp. Poskytovateľom navrhnutého odborníka.
- 14.2. Vzťahy zmluvných strán bližšie neupravené Zmluvou sa upravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 14.3. Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane celkom alebo z časti neplatným, nezákonným, alebo neuplatniteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ani uplatniteľnosť zostávajúcej časti tejto Zmluvy. V takomto prípade sú zmluvné strany tejto zmluvy povinné nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere budú zodpovedať účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami tejto Zmluvy. Za týmto účelom si zmluvné strany poskytnú potrebnú súčinnosť, a to bezodkladne alebo najneskôr do 3 (troch) pracovných dní od obdržania výzvy druhej zmluvnej strany.

- 14.4. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch. Klient obdrží po podpise Zmluvy 2 (dva) rovnopisy a Poskytovateľ 1 (jeden) rovnopis Zmluvy.
- 14.5. Zmena Zmluvy je možná len písomnou formou, na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
- 14.6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.
- 14.7. Neoddeliteľnou prílohou zmluvy je kópia preukazu Poskytovateľa o odbornej spôsobilosti v zmysle Zákona o verejnom obstarávaní.
- 14.8. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na základe čoho pripájajú zmluvné strany svoje podpisy.

za Poskytovateľa



podpis:

.....

meno:

Ing. Milan Pavlík

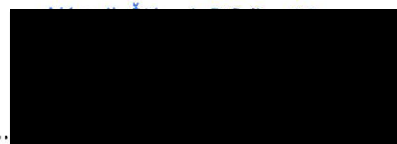
funkcia:

fyzická osoba - podnikateľ

dátum :

v Bratislave, dňa 15.7.2009

za Klienta

Slovenská agentúra pre cestovný ruch

podpis:

....

meno:

JUDr. Svetlana Gavorová

funkcia:

generálna riaditeľka SACR

dátum:

v Bratislave, dňa 15.7.2009